



Horizon

Mode d'emploi



Soutenir
les enfants

Français

Horizon a été conçu pour permettre la verticalisation tout en offrant un niveau de maintien sans pareille. Ce manuel d'instruction vous indique la façon la plus facile, rapide et sécuritaire d'utiliser toutes les fonctions disponibles de votre appareil Leckey. En respectant les consignes de sécurité et d'entretien, vous profiterez d'une utilisation prolongée de ce produit.

Sommaire

- 1** Usage prévu
- 2** Certification
- 3** **Avertissements Et Précautions**
- 4** Conditions de garantie
- 5** Carnet d'entretien du produit
- 6** Détails de la formation technique sur ce produit
- 7** Consignes de sécurité
- 8** **Précautions Et Contre-Indications**
- 9** Comment déballer et assembler
- 10** Ajustement clinique pour alignement postural et usage quotidien
- 11** Changements au produit
- 12** Ajustements fréquents pour usage quotidien
- 13** Consignes **journalière** et d'entretien
- 14** Inspection quotidienne du produit
- 15** Réutilisation des produits Leckey
- 16** **Données Techniques**
- 17** Specifications techniques concernant LINAK

1 Usage prévu

Usage prévu

Ces dispositifs sont destinés à aider les enfants qui ne peuvent pas se tenir debout ou maintenir une position debout de façon autonome dans le cadre d'exercices utilisant le poids du corps.

Indications d'utilisation

Le Horizon est destiné à une verticalisation dorsale ou ventrale, mais peut également être utilisé pour se tenir debout. Le Horizon est prévu pour des adultes et des enfants (de plus de 4 ans). Le poids maximum autorisé pour le Horizon est de 50 kg pour la taille 1, de 80 kg pour la taille 2 et de 100 kg pour la taille 3. Approprié pour :

- Enfants et adultes souffrant de handicaps tels que l'infirmité motrice cérébrale, les lésions cérébrales traumatiques, la dystrophie musculaire et d'autres affections pour lesquelles les programmes de station debout assistée sont encouragés.
- Enfants ou adultes plus complexes qui n'ont pas bénéficié d'une thérapie debout depuis un certain temps.

2 Certification

Le Horizon est classé comme un dispositif médical de classe I en vertu des réglementations de l'UE et du Royaume-Uni. En tant que fabricant, James Leckey Design Limited déclare que ce produit est conforme au règlement sur les dispositifs médicaux (2017/745), au règlement britannique sur les dispositifs médicaux de 2002, à la directive sur les dispositifs médicaux (93/42 CEE) et à la norme EN 12182:2012 sur les produits d'assistance pour personnes handicapées, aux exigences générales et aux méthodes d'essai.

Avis à l'utilisateur et/ou au patient :
Tout incident grave en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel réside l'utilisateur et/ou le patient.

REMARQUE :

Conseil d'utilisation générale.

Le non-respect des présentes instructions peut causer des blessures physiques, l'endommagement du matériel ou la dégradation de l'environnement.

3 Avertissements Et Précautions

1) Avertissement - Risque de basculement :

- Ne jamais utiliser le produit sur une surface présentant une déclivité supérieure à 5 degrés.
- Toujours vérifier le fonctionnement des entraînements linéaires, vérins à gaz et entraînements motorisés avant de les utiliser.
- Lors du réglage de l'angle du verticalisateur, il convient de s'assurer que l'espace d'accès est suffisant de tous les côtés du produit.
- Toujours bloquer les roulettes vers l'extérieur avant de placer l'utilisateur dans le produit.

2) Avertissement - Risque de coincement des doigts :

- Veiller à ce que l'utilisateur ou le soignant ne touche pas une articulation ou un pivot mobile qui n'est pas verrouillé.
- Pendant que l'utilisateur se trouve dans le produit, le soignant doit s'efforcer de limiter au maximum les réglages du produit.

3) Avertissement - Sécurité de l'occupant :

- Les transferts de l'utilisateur dans et hors du produit doivent être effectués avec un équipement et un personnel appropriés.
- Lors du transfert de l'utilisateur dans le produit, utiliser d'abord la bande pelvienne pour sécuriser l'utilisateur.

- Vérifier que tous les harnais, les sangles de sandales et le protège-poitrine sont bien fixés.
- Si l'utilisateur présente une quelconque forme de malaise, il faut le retirer du produit aussi rapidement que possible.

4) Attention - Risque de pincement des doigts :

- Pendant que l'utilisateur se trouve dans le produit, le soignant doit s'efforcer de limiter au maximum les réglages du produit.
- Lors de l'assemblage ou du réglage de la position des composants du verticalisateur, veillez à ne pas vous pincer les doigts lors du positionnement des composants et du serrage des fixations.
- Lors du montage et du réglage du produit, le soignant doit éviter tout risque de pincement des doigts au niveau des articulations ou des pivots du produit.
- Lors des transferts et des réglages, le soignant doit éviter le risque de pincement des doigts que présentent les boucles et les attaches excentrées.

5) Précaution - Contrôles quotidiens :

- Le verticalisateur doit être vérifié quotidiennement avant son utilisation afin de s'assurer que tous les harnais et les composants du verticalisateur sont bien fixés.
- Toujours vérifier le fonctionnement des entraînements linéaires, vérins

à gaz et entraînements motorisés avant de les utiliser.

6) Précaution - Risque de trébuchement avec un châssis motorisé :

- Avant de déplacer un verticalisateur motorisé, vérifier que la connexion de charge de la batterie est retirée.

7) Précaution - Nettoyage :

- Nettoyer régulièrement le verticalisateur pour éviter l'accumulation de saletés. La saleté accumulée peut user prématurément les composants du tissu et favoriser la corrosion du verticalisateur. Utiliser uniquement des nettoyeurs ménagers non abrasifs et des chiffons humides. Ne pas utiliser d'eau courante sur le revêtement lorsqu'il est encore fixé au siège. Voir la section Consignes de nettoyage et d'entretien.

8) Précaution de nettoyage - Tuyaux/ Nettoyeurs haute pression :

- Les tuyaux et les nettoyeurs haute pression ne doivent pas être utilisés pour nettoyer le produit. Les verticalisateurs équipés du système de levage électrique ne sont pas étanches à l'eau courante et peuvent être endommagés par l'infiltration d'eau. Voir la section Consignes de nettoyage et d'entretien.

9) Précaution - Entretien/Réparation des composants électroniques :

- Tous les composants électroniques et électriques ne sont PAS réparables par l'utilisateur. L'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par le personnel autorisé par Leckey.

10) Précaution - Élimination :

- Lors de l'élimination du produit dans une décharge communautaire, le cadre et les composants électriques doivent être jetés séparément.

11) Précaution - Avant utilisation :

- Avant l'utilisation, il faut laisser 2 heures au produit pour qu'il s'acclimate à la température ambiante.

4 Conditions de garantie

La garantie est valable uniquement si le produit est utilisé conformément aux conditions spécifiées et pour les besoins prévus, suivant l'ensemble des recommandations du fabricant (consulter également les conditions générales de vente, de livraison et de paiement). Tous les produits et composantes de fabrication Leckey sont garantis pour une période de trois ans.

5 Carnet d'entretien du produit

Votre produit Leckey fait partie des dispositifs médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel doit être prescrit, assemblé et révisé seulement par un technicien compétent, qui a obtenu une formation spécifique sur l'utilisation de ce produit. Leckey suggère de tenir à jour un carnet d'entretien détaillant toutes les interventions d'installation, de révision et les inspections annuelles de ce produit.

6 Formation technique sur ce produit (parents, éducateurs et personnel soignant)

Votre produit Leckey fait partie des dispositifs médicaux de catégorie 1 et, en tant que tel Leckey suggère que les parents, éducateurs et personnel soignant qui devront utiliser ce produit lisent attentivement les sections suivantes de ce manuel d'utilisation:

Section 7

Consignes de sécurité

Section 12

Ajustements fréquents pour usage quotidien

Section 13

Consignes de nettoyage et d'entretien

Section 14

Inspection **journalière** Inspection

Leckey suggère de garder à jour une liste de toutes les personnes qui ont obtenu une formation spécifique sur l'utilisation de ce produit.

7 Consignes de sécurité

7.1 Toujours lire les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

7.2 Ne jamais laisser une personne utilisant l'équipement Leckey sans surveillance.

7.3 N'utiliser que des composantes approuvées par Leckey avec ce produit. Ne jamais modifier quoique ce soit sur ce produit. Le non respect des consignes peut mettre l'utilisateur ou le personnel soignant en danger et annuler la garantie de l'appareil.

7.4 En cas de doute concernant l'utilisation sécuritaire de votre produit Leckey ou de risque de pièces défectueuses, cessez l'utilisation de l'appareil et communiquez avec notre département du service à la clientèle ou avec votre représentant local dès que possible.

7.5 Nous suggérons d'effectuer tous les ajustements positionnels avant d'installer l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Certains ajustements peuvent nécessiter un outil particulier qui est fourni avec chaque verticalisateur. Gardez toujours les outils hors de la portée des enfants.

7.6 Pour des raisons de sécurité et de positionnement optimal, sécurisez premièrement le harnais thoracique et la courroie pour les pieds, au moment d'installer l'utilisateur dans l'appareil. Sécurisez ensuite la ceinture pelvienne et celle pour les genoux.

7.7 Lors de l'utilisation de l'appareil en position dorsale, il est important de s'assurer que la genouillère soit bien sécuritaire. Toujours vérifier que les attaches soient bien enclenchées.

7.8 Bien que le verticalisateur soit équipé de roulettes, ce n'est pas un appareil de mobilité. Toujours vous assurer que les freins des roulettes soient bien verrouillés quand le châssis est utilisé, en cours d'ajustement ou même simplement rangé.

7.9 En ajustant l'angle d'inclinaison du verticalisateur Horizon de Leckey, assurez-vous que l'espace autour de l'utilisateur et de tous les éléments du produit soit bien dégagé afin d'éviter d'éventuelles collisions ou accrochages.

7.10 Il est déconseillé d'ajuster la hauteur du soutien dorsal quand le châssis est utilisé en position verticale. Les autres ajustements positionnels peuvent être effectués en toute sécurité avec l'utilisateur installé sur le l'appareil. Il est important de bien maintenir en place tous les coussins de retenue sur le châssis, au moment des ajustements.

7.11 Ne jamais laisser le produit sur une surface présentant une pente supérieure à 5 degrés. Souvenez-vous de toujours verrouiller les roulettes.

7.12 L'ensemble de ce produit contient des composantes qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Toujours vérifier que les poignées de verrouillage et les boulons de serrage

qui sont à la portée des enfants soient fermement serrés et sécuritaires en tout temps.

7.13 Les produits Leckey répondent aux exigences de la norme EN12182, relative à la réglementation sécurité incendie. Toutefois, le produit contient des composants en plastique et doit par conséquent être tenu à l'écart de toutes sources de chaleur directe, notamment les flammes nues, les cigarettes, et les éléments chauffants électriques et au gaz.

7.14 Ne déposez aucun article très chaud, (plus de 40 degré Celsius) sur le plateau.

7.15 Nettoyer régulièrement ce produit. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Effectuez un entretien régulier du produit afin d'assurer qu'il soit en bon état de fonctionnement.

7.16 Ce produit est conçu pour un usage intérieur (sauf s'il est assemblé avec le châssis mobile) et, en cas d'inutilisation, il doit être rangé dans un endroit sec, éloigné des températures extrêmes. La portée de température opérationnelle conseillée pour ce produit est de +5 à +40 degrés Celsius.

7.17 Le produit est équipé d'une source d'alimentation par batterie. Il est conforme aux exigences de la norme BS EN 60601 en matière de sécurité concernant les dispositifs électriques médicaux. Veuillez lire et respecter les directives relatives au chargement de la batterie, détaillées à la section 9.

8 Précautions et Contre-indications

Précautions à prendre

- Déformations fixes de la colonne vertébrale de type scoliose ou cyphose
- Contractures musculaires intenses
- Asymétrie musculaire ou squelettique grave, y compris luxation congénitale de la hanche
- Affections progressives et fonte musculaire
- Risque élevé ou antécédents récents de fractures osseuses
- Risque élevé de lésions liées à la pression ou de plaies ouvertes
- Mouvements violents et incontrôlés
- Activité épileptique mal contrôlée
- Enfants dépendant de l'utilisation de la gastrostomie endoscopique percutanée
- Instabilité médicale, y compris une fonction respiratoire ou cardiovasculaire compromise
- Dépendant de dispositifs médicaux de survie tels que des bonbonnes d'oxygène
- Difficultés d'apprentissage et/ou problèmes de comportement importants

Contre-indications

- Enfants souffrant d'une douleur ou d'un inconfort qui ne peut être résolu par un ajustement du support/positionnement
- Enfants présentant une contracture de flexion de la hanche ou du genou dépassant les limites du verticalisateur

Toutes les précautions et contre-indications sont prises à la discrétion du clinicien prescripteur ou du parent. Leckey recommande qu'un clinicien formé et expérimenté soit présent lors de l'évaluation initiale, de l'installation, des configurations et des réutilisations afin de minimiser les risques.

Comment déballer et assembler

Félicitations sur l'achat de votre Horizon. Votre verticalisateur sera emballé sur une palette. Nous vous suggérons de couper d'abord les attaches et d'enlever la protection du dessus et le reste de la protection en carton.

Le plateau sera emballé séparément et doit être retiré du carton avant de dégager le verticalisateur. Vous pouvez ensuite retirer le reste de l'emballage, débloquer les roulettes et retirer le verticalisateur de sur sa palette.

Assurez-vous que vous êtes en possession de toutes les pièces commandées. Les roulettes doivent ensuite être orientées à 45 degrés contre le châssis et verrouillées en position.

Certaines des composantes seront enveloppées avec un emballage en polyéthylène.

La sécurité d'abord.

Ne pas laisser les sacs en polyéthylène à la portée des enfants.



Outil polyvalent

Plusieurs ajustements nécessiteront l'utilisation de l'outil polyvalent, qui est fourni avec chaque produit.

Chargement de la batterie

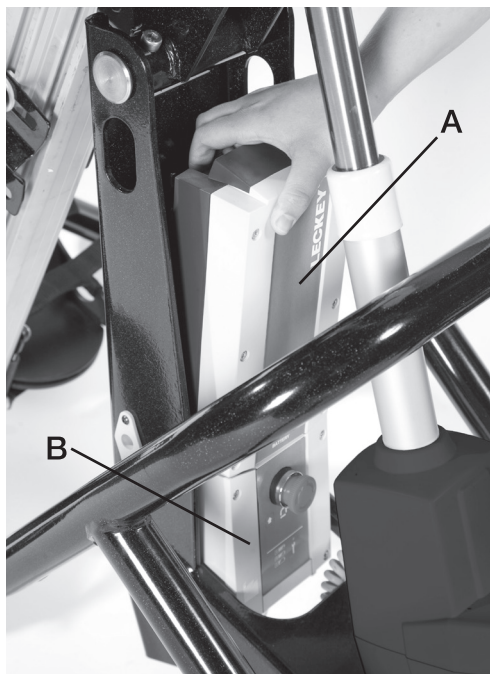
Avant d'utiliser le produit pour la première fois, il est recommandé de charger complètement la batterie pendant au moins 12 heures. Pour charger la batterie (a), brancher l'adaptateur à la prise secteur, relier la fiche au boîtier et mettre sous tension. Durant le chargement, le témoin LED de charge sera orange et passera au vert dès que la charge est complète. Dès le chargement terminé, mettre hors tension, enlever la prise de l'adaptateur et débrancher la fiche du boîtier. La batterie doit être rechargée chaque jour pendant environ une heure.

Dès le chargement terminé, mettre hors tension, enlever la prise de l'adaptateur et débrancher la fiche de la manette.

Toutefois, si la batterie est faible, vous entendrez une alarme sonore signalant qu'elle a besoin d'être rechargée. "Batterie faible" sera également indiquée fois sur le téléphone et la boîte de commande (b).

Réglage de l'angle

Qu'il soit utilisé en position ventrale ou dorsale, l'angle du châssis peut se régler facilement en appuyant sur le bouton de commande du combiné ou boîtier. Le châssis est également doté d'un guide d'inclinaison, pour vous aider.



9.1 Comment installer le plateau en verticalisation ventrale

Assurez-vous que le produit et l'utilisateur soient à l'écart du mobilier environnant afin d'éviter tout risque de collision ou d'accrochage lors de l'ajustement de l'angle d'inclinaison.

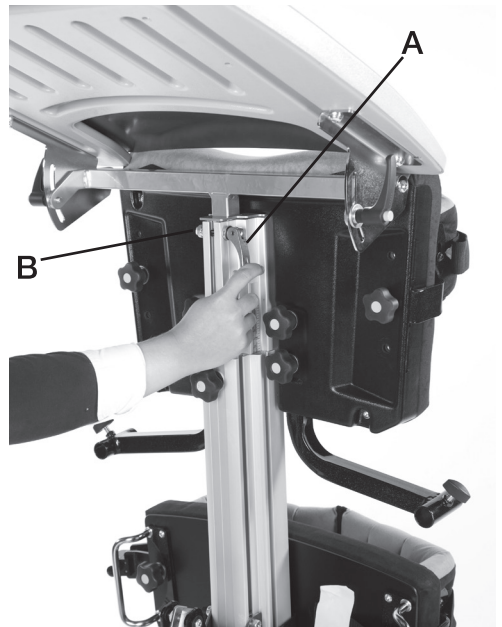
La sécurité d'abord.

Ne pas laisser les sacs en polyéthylène à la portée des enfants

Le plateau peut être installé sur, et retiré du châssis en faisant glisser le tube en métal carré dans le haut du support principal. Avant d'insérer le tube, relâchez le levier de verrouillage (a), introduire le tube et resserrez à nouveau le levier.

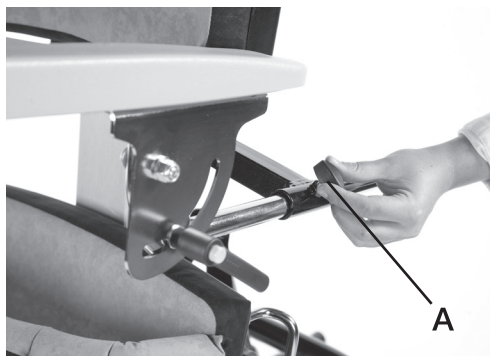
Pour sécuriser le plateau en place et en ajustez la hauteur, faire descendre le levier central du dessus (a) jusqu'à ce qu'il touche le support en métal. Après l'utilisation, il est nécessaire d'ajuster le levier de verrouillage pour en garantir la sécurité. Pour cela, soulever le levier et tourner l'écrou (b) tout en maintenant le levier immobile. Enfoncer à nouveau le levier afin de vous assurer qu'il bloque le tube fermement en place. Répéter la procédure, si nécessaire.

Toujours prendre les précautions nécessaires lors de cet ajustement afin d'éviter de se coincer les doigts dans le tube récepteur lors du positionnement.



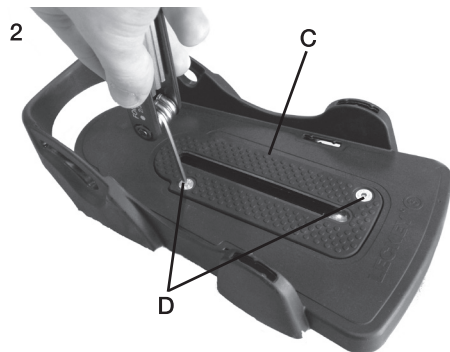
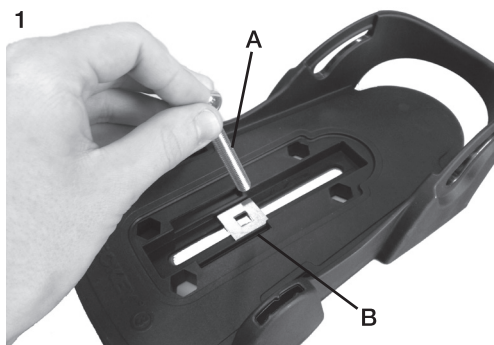
9.2 Comment installer le plateau en verticalisation dorsale

Le plateau peut être installé sur et retiré du châssis à l'aide des supports en métal situés sous le coussin thoracique. Pour installer le plateau, faire glisser les barres métalliques dans les tubes récepteurs, à la profondeur requise, et maintenir en place en serrant les poignées (a) de chaque côté.



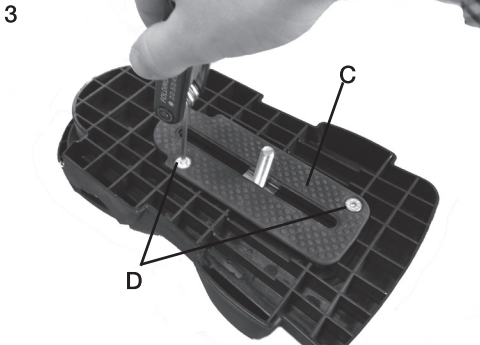
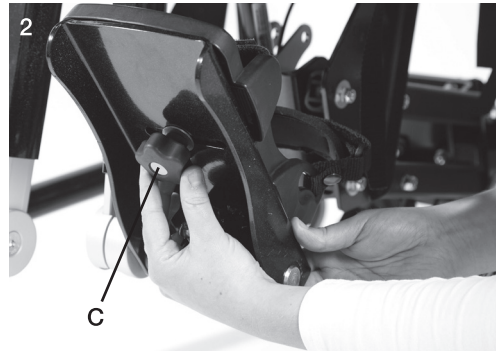
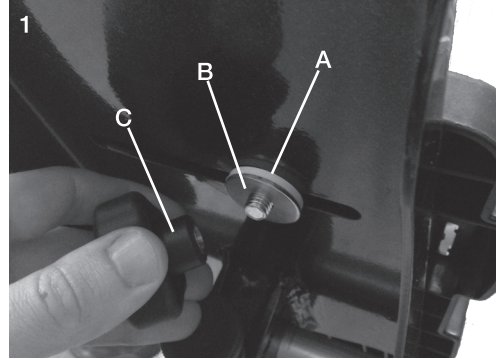
9.3 Insertion du boulon de fixation sur les sandales

Insérer le boulon de fixation (a) requis le long de la plaque de retenue (b). Placer un capuchon en caoutchouc (c) en haut et en bas de la sandale. Attacher à l'aide des quatre vis (d) fournies. Pour retirer ou remettre en place le boulon de fixation, inverser cette procédure.



9.4 Fixation des sandales

Placer la sandale de sorte que le boulon de fixation puisse passer dans la fente de la plate-forme. Pour maintenir en place, en-dessous de la plate-forme mettre la rondelle en caoutchouc (a), puis la rondelle en métal (b) et enfin la molette (c) sur le boulon de fixation. Pour positionner les sandales, il suffit de desserrer la molette (c) sous la plate-forme, sélectionner la position requise et resserrer la molette.

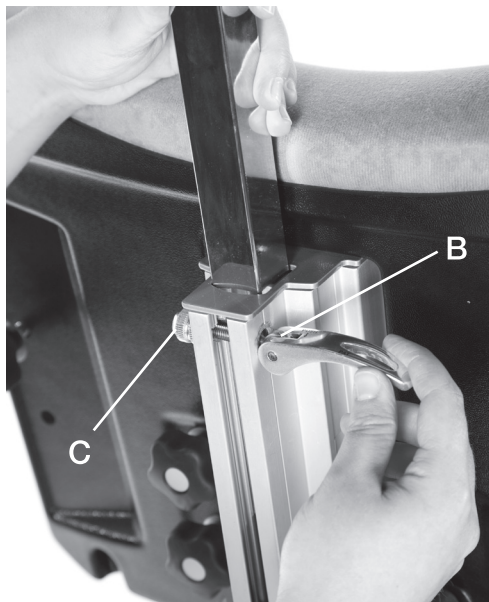


9.5 Comment fixer l'appui-tête et le support de tête rallongé en position dorsale

Pour attacher et régler en hauteur, faire glisser le tube carré dans le haut du support central, sur le dossier. Pour bloquer le repose-tête en place, faire descendre le levier de verrouillage jusqu'à ce qu'il touche le support en métal (b). Pour le retirer, procéder dans le sens inverse. Le support de tête rallongé, le support de tête rembourré et la gamme spécifique d'appui-tête Whitmyer peuvent tous se fixer sur le cadre, comme détaillé ci-dessus.

Après l'utilisation, il est nécessaire d'ajuster le levier de verrouillage pour assurer qu'il soit sécuritaire. Pour cela, soulever le levier et tourner l'écrou (c) tout en maintenant le levier immobile. Enfoncer à nouveau le levier afin de vérifier que le tube soit verrouillé fermement en place. Répéter la procédure, si nécessaire.

Toujours prendre les précautions nécessaires lors de cet ajustement afin d'éviter de se coincer les doigts dans le tube récepteur lors du positionnement.



9.6 Comment installer l'appui-tête en verticalisation ventrale

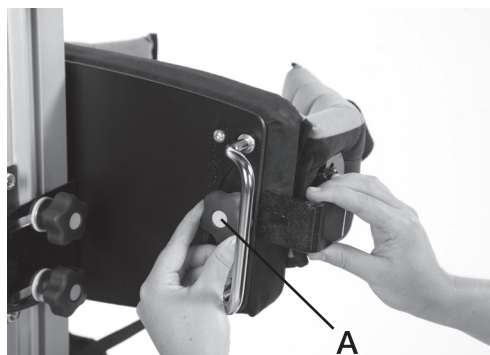
Si un appui-tête est nécessaire, vous pouvez utiliser le LIF (Leckey Interface Frame) avec le verticalisateur Horizon. Le LIF peut être installé sur et retiré du châssis à l'aide des supports en métal situés sous le coussin thoracique. Pour l'installer, glissez les barres en métal à l'intérieur des tubes récepteurs, jusqu'à la profondeur requise. Maintenir en place en serrant les poignées de chaque côté.

Veillez vous reporter au mode d'emploi spécifique au dispositif d'interface LIF (Leckey Interface Frame) concernant le placement correct du châssis et de ses accessoires.

Ce cadre est également compatible avec la gamme d'appui-tête Whitmyer de série professionnelle.

9.7 Comment Installer les Soutiens Pelviens flexibles

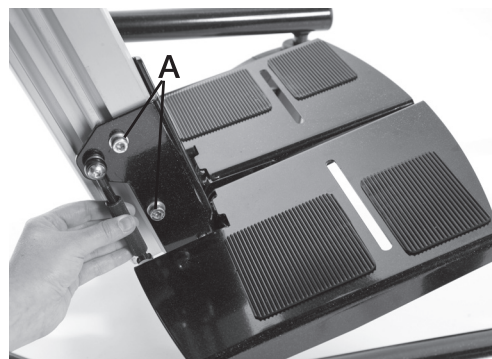
Pour attacher les guides flexibles, desserrer la poignée en plastique située à l'arrière du dispositif de soutien et glisser le support en métal à l'intérieur de la fente. Resserrer ensuite la poignée en plastique après avoir atteint la largeur désirée. Répéter l'opération de l'autre côté.



9.8 Comment fixer et retirer les repose-pieds de base / rabattable / 3D

Pour retirer le repose-pieds, desserrer les boulons qui le maintiennent au bas de la colonne centrale (a). Faire glisser le repose-pieds vers le bas et retirer.

Pour fixer un repose-pieds, desserrer les boulons d'un côté ou de l'autre de celui-ci et faire glisser le long de la colonne centrale en remontant. S'assurer que la plaque coulissante est bien insérée dans la rainure centrale. Serrer les boulons dès que le repose-pieds est dans la position requise.



Ajustement clinique pour alignement postural et usage quotidien

L'ajustement clinique du produit doit être effectué par une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et ayant reçue une formation spécifique sur ce produit. Leckey suggère de tenir à jour un carnet de tous les ajustements effectués sur ce produit.

10

10.1 Ajustements du Coussin Thoracique

Pour une verticalisation ventrale, vous devez premièrement mesurer la distance entre les pieds de l'utilisateur et le dessous de ses bras. Pour la verticalisation dorsale, vous devez mesurer jusqu'au dessus de l'épaule.

Il est plus pratique de prendre les mesures en position allongée sur un matelas.

La hauteur comprise entre le haut du coussin thoracique et les sandales doit correspondre à cette distance.

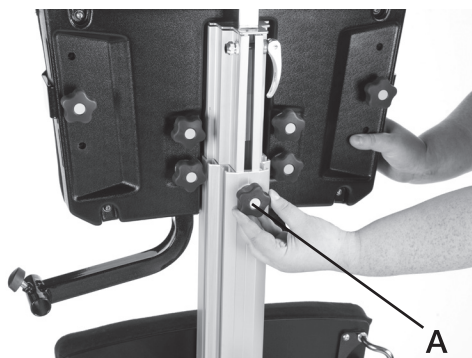
Pour positionner le coussin, desserrer la poignée, située à l'arrière du support (a) et glissez le coussin à la position désirée, puis resserrer fermement la poignée.

Toujours soutenir le coussin avant de desserrer la poignée, afin de l'empêcher de glisser vers le bas.

La hauteur du coussin thoracique ne doit pas être ajustée quand le verticalisateur est en position verticale et en cours d'utilisation. L'ajustement maximal du coussin thoracique est de 40 cm, comme indiqué sur la fiche d'étalonnage située sur le côté du support central.

Sécurité

Ne jamais ajuster la hauteur du coussin thoracique si l'utilisateur est installé dans l'appareil. Le poids de l'utilisateur pourrait forcer l'affaissement du châssis et occasionner des blessures à l'utilisateur ou à la personne soignante.



10.2 Ajustement du Coussin Pelvien

Le coussin pelvien peut être ajusté en hauteur, profondeur et angle d'inclinaison pour une position pelvienne optimale. La hauteur du coussin Pelvien est déterminée par la distance entre le haut du bassin et les pieds de l'utilisateur. Pour ajuster le coussin pelvien, desserrer les quatre poignées de chaque côté du support central, à l'arrière du coussin pelvien et glisser à la position requise. Après avoir obtenu la position requise, les poignées doivent être fermement resserrées.

Toujours vérifier que les coussins soient bien maintenus avant de placer l'utilisateur à l'intérieur du châssis.

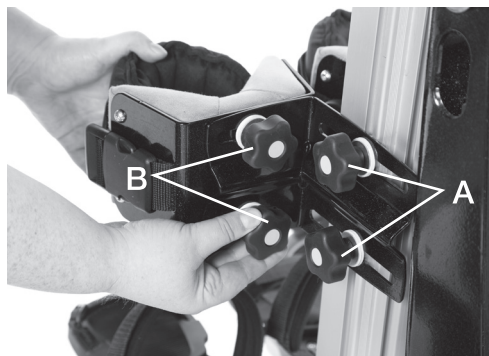


10.3 Ajustement des genouillères

Le positionnement des genouillères en hauteur et en profondeur est ajustable séparément par un ajustement au niveau de la plaque de montage. Pour ajuster la plaque, desserrer les deux poignées (a) et glisser la plaque avec la genouillère à la position requise, resserrer ensuite fermement les poignées. Répéter l'opération pour l'autre plaque.

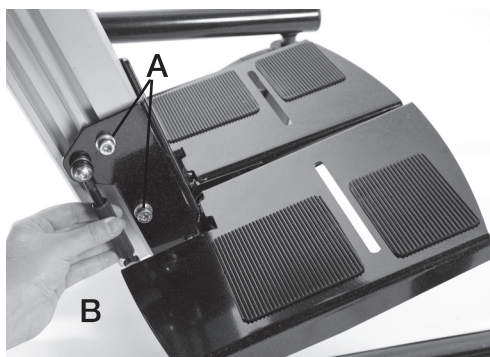
Pour modifier la largeur des genouillères et obtenir une rotation, si nécessaire, desserrer les poignées (b) et glisser le coussin à la position requise, puis resserrer les poignées.

Toujours prendre les précautions nécessaires lors de cet ajustement, afin d'éviter de se coincer les doigts dans le tube récepteur lors du positionnement.



10.4 Ajustement des Genouillères Avant

Les appuis-pied du verticalisateur Leckey sont séparés, permettant ainsi un ajustement indépendant en hauteur et angle d'inclinaison pour un positionnement précis des deux pieds. Pour ajuster la hauteur de la plate-forme, desserrer d'abord les boulons à tête Allen (a), glisser ensuite la plate-forme à la position requise et resserrer fermement. Pour modifier l'angle d'inclinaison de la plate-forme afin de faciliter la flexion plantaire ou la flexion dorsale du pied, il suffit de tourner le cylindre de couplage respectivement vers la droite ou vers la gauche (b).



10.5 Réglage des repose-pieds rabattables

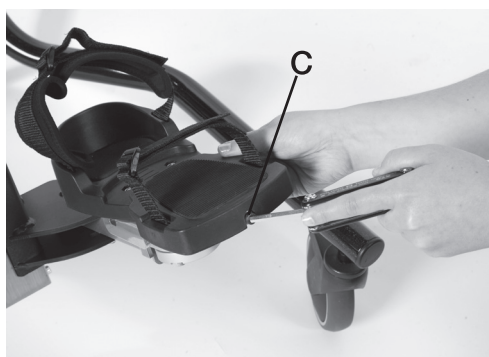
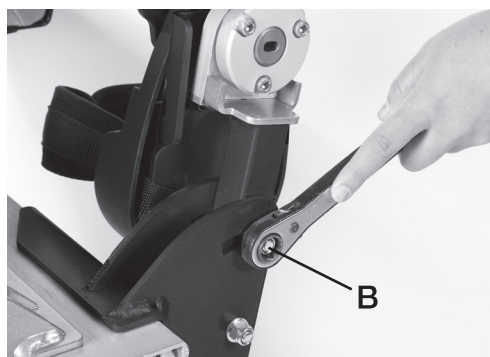
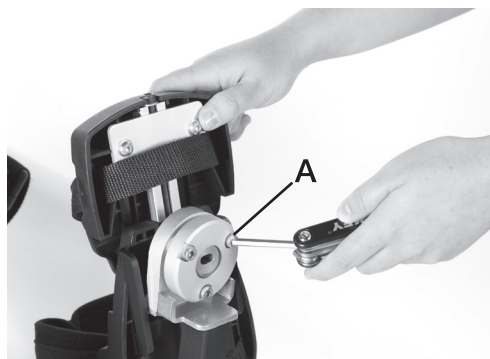
L'appui-pied est articulé à l'avant, ce qui permet d'ajuster plus facilement les sandales et de faciliter le transfert de la position assise à une verticalisation ventrale. Afin d'éviter tout risque de se coincer les doigts, soulever l'appui-pied au niveau de l'encoche.

Prendre soins de ne pas se coincer les doigts en soulevant et en abaissant la plate-forme.



10.6 Réglage des repose-pieds 3D

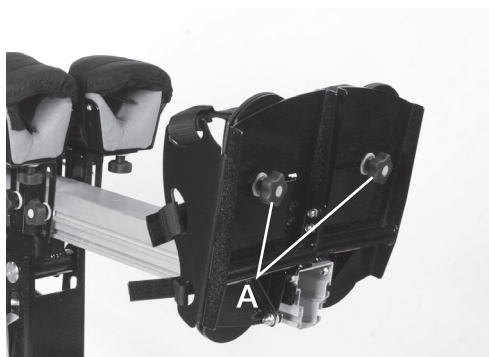
Dévisser les 3 vis situées au bas de l'articulation sphérique (a). Faire pivoter et ajuster le repose-pieds à la position désirée, puis resserrer les vis. Le repose-pieds peut également se régler par rapport à la position des jambes en desserrant la vis (b) pour ensuite faire coulisser vers la gauche, la droite, en arrière ou en avant. Pour relever ou descendre le repose-pieds, desserrer la vis située à l'avant, faire coulisser en position et resserrer (c).



10.7 Positionnement des sandales

Chaque sandale est installée séparément à l'appui-pied articulé à l'aide d'un simple boulon de fixation. L'appui-pied est couvert d'un revêtement en caoutchouc qui empêche les sandales de glisser quand elles sont installées. Si vous souhaitez obtenir une rotation latérale de la sandale, il suffit de desserrer la poignée, la placer à la position requise, et de bien resserrer la poignée (a).

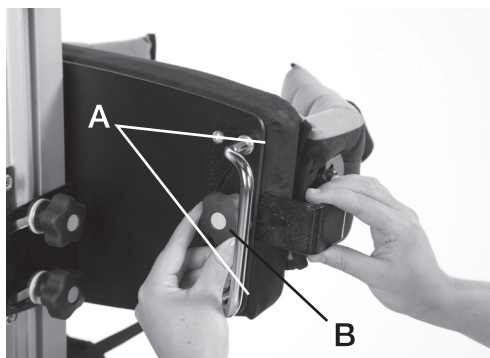
Prenez soins de ne pas se coincer les doigts en soulevant et en abaissant l'appui-pied.



10.8 Ajustement des soutiens latéraux flexibles

Les soutiens latéraux flexibles peuvent être ajustés en hauteur et en largeur. Pour les ajuster en hauteur, desserrer la poignée (b) située à l'arrière du coussin thoracique, ajustez le soutien latéral à la position requise et enfin resserrer la poignée. Pour modifier la hauteur, desserrez comme indiqué ci-dessus, glissez le support pour le sortir complètement et l'insérez dans une autre fente (a); remettre la poignée et resserrer fermement. Du fait que les supports latéraux sont décalés en hauteur, il est possible de préciser l'ajustement en hauteur en les faisant passer de gauche à droite. Pour ajuster le positionnement en hauteur, desserrer les écrous à tête Allen (a), positionner les côtés à la hauteur requise, puis resserrer fermement les écrous à tête Allen. Les soutiens latéraux flexibles sont maintenus en place autour de l'utilisateur en resserrant la ceinture de sécurité (c). Attachez immédiatement la ceinture de sécurité.

Vérifier que les soutiens latéraux soient bien maintenus avant d'installer l'utilisateur dans l'appareil. Si les soutiens sont mal fixés, l'utilisateur risque de glisser et de se retrouver dans une position de laquelle il ne pourrait pas se redresser, ce qui pourrait gêner à sa respiration.



10.9 Positionnement et installation de la ceinture pelvienne

La ceinture pelvienne pour la verticalisation ventrale est différente de celle pour la verticalisation la dorsale. La ceinture pelvienne doit d'abord être attachée à l'utilisateur, ce qui est plus pratique à faire en l'allongeant sur un matelas. Les courroies de la ceinture pelvienne sont attachées autour du bassin de l'utilisateur quand celui-ci est bien maintenu dans le châssis par les pieds et la poitrine; les courroies les plus longues sont glissées dans les anneaux de ceinture situées à l'arrière du coussin pelvien pour les passer autour de l'utilisateur et le tenir bien en place. La courroie supplémentaire avec la boucle et la fermeture en plastique (b) doit être bien sécuritaire de façon à ce que les courroies ne s'ouvrent pas accidentellement.

Une étiquette Leckey est cousue sur la courroie installée sur le coussin pelvien afin de vous permettre d'identifier plus facilement la ceinture qui s'enroule autour de l'utilisateur et celle qui s'attache au coussin pelvien.

Toujours s'assurer que la boucle de sécurité soit bien enclenchée de façon à ce que les courroies à fermeture velcro ne s'ouvrent pas accidentellement ; ce qui risquerait de faire glisser l'utilisateur et de provoquer de graves blessures.

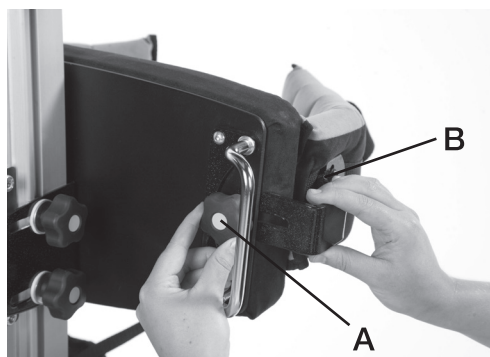


10.10 Positionnement des soutiens latéraux flexibles

Les soutiens latéraux flexibles peuvent servir comme alternatif pour la ceinture pelvienne. Ils peuvent être ajustés individuellement, en largeur et en hauteur. Pour ajuster la largeur, desserrer les poignés (a) situées à l'arrière du coussin pelvien, puis et ajustez les soutiens latéraux flexibles à la position requise. Resserrer ensuite les poignés.

Pour ajuster le positionnement des soutiens latéraux flexibles en hauteur, desserrer les écrous à tête Allen (b), positionner les coussins à la hauteur requise, et resserrer fermement les écrous. Les soutiens latéraux flexibles sont maintenus en place autour de l'utilisateur en resserrant la ceinture de sécurité (b). Bouclez immédiatement la ceinture de sécurité.

Pour éviter que l'utilisateur glisse, tombe et subisse des blessures graves, assurez-vous que les soutiens latéraux soient bien sécuritaires avant de placer l'utilisateur dans l'appareil.

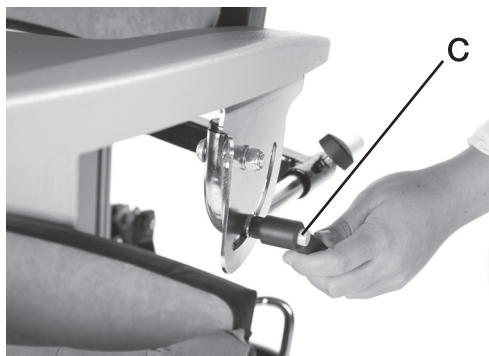
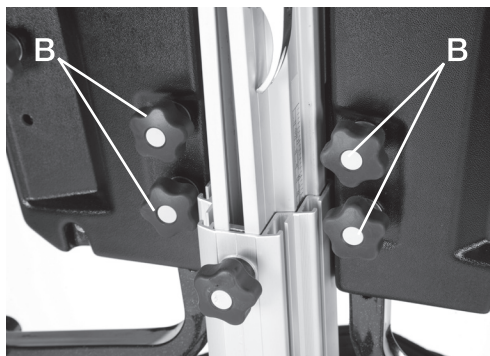
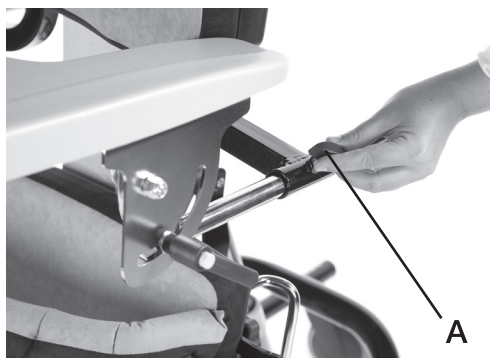


10.11 Ajustement du Plateau d'activité - position dorsale

Le plateau peut être installé ou retiré du châssis à l'aide des supports en métal situés sous le coussin thoracique. Pour installer le plateau, glisser les barres en métal dans les tubes récepteurs, à la profondeur requise, et garder en place en serrant les poignées (a) de chaque côté. Les boutons pressions situés au bout des tubes du plateau indiquent le niveau maximal permis pour l'ajustement en profondeur. Il faut appuyer sur ces boutons pressions pour retirer le plateau.

Pour l'ajustement en hauteur, desserrer les quatre poignées (b), installez le plateau à la position requise, et resserrer fermement les poignées.

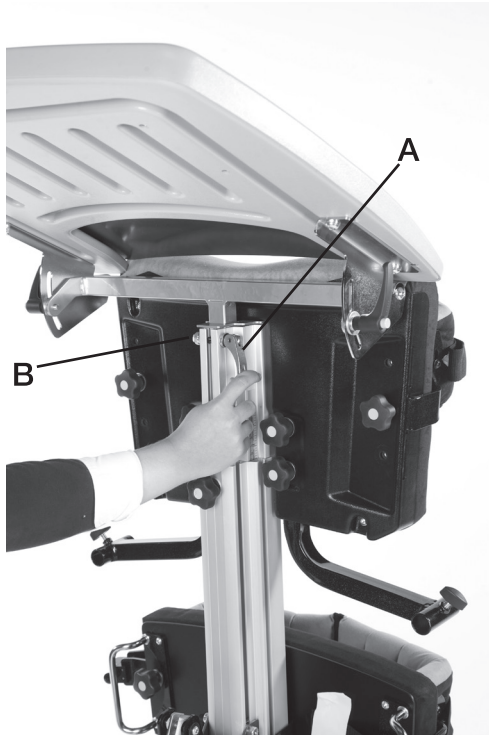
L'angle d'inclinaison du plateau peut être ajusté en desserrant les poignées en plastique (c) d'un côté ou de l'autre du plateau, ajustez selon l'angle requis, et bien resserrez les poignées en plastique.



10.12 Ajustement du Plateau d'activité - position ventrale

Pour verrouiller en place le plateau d'activité et en ajuster la hauteur, descendre le levier central du dessus (a) jusqu'à ce qu'il touche au support en métal. Après l'utilisation, il est nécessaire d'ajuster le levier de verrouillage pour assurer que le verrouillage soit sécuritaire. Soulever le levier et tourner l'écrou (b) tout en gardant le levier immobile. Enfoncer à nouveau le levier afin de vérifier tube soit maintenu fermement en place. Répéter la procédure, si nécessaire.

L'angle d'inclinaison du plateau peut être ajustée en desserrant les poignées en plastique d'un côté ou de l'autre du plateau, ajustez selon l'angle requis, et bien resserrez les poignées en plastique.



Toujours prendre les précautions nécessaires lors de cet ajustement afin d'éviter de se coincer les doigts dans le tube récepteur lors du positionnement.

Toujours prendre les précautions nécessaires lors de l'installation du plateau pour éviter de coincer les mains ou les bras de l'enfant.

Ne déposez aucun article très chaud, (plus de 40 degré Celsius) sur le plateau.

Veillez noter que le plateau est réservé à l'usage de l'enfant seulement. Ne pas s'appuyer dessus ni y déposer des objets lourds dont le poids est supérieur à 8 kg. Ne jamais utiliser le plateau pour diriger ou pousser le verticalisateur.

Ne pas ajuster la hauteur de l'appui-tête au-delà de la bande de sécurité située à l'extrémité du tube.

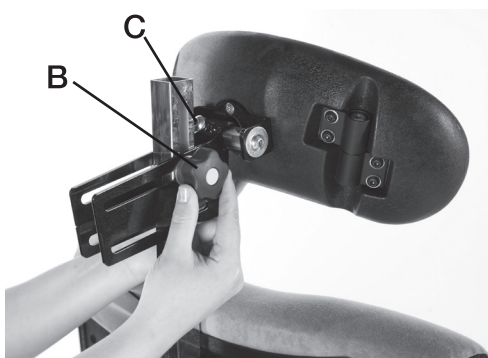
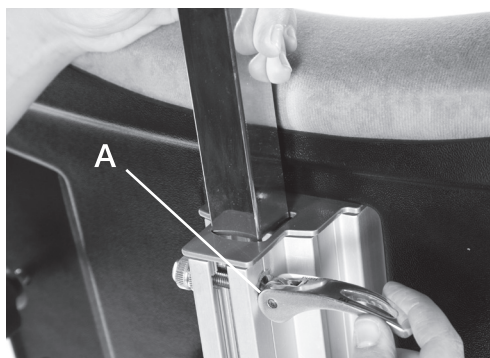
Toujours prendre les précautions nécessaires lors de cet ajustement afin d'éviter de se coincer les doigts dans le tube récepteur lors du positionnement.

10.13 Ajustement de l'Appui-tête position ventrale

L'appui-tête peut être ajusté en hauteur, profondeur et à l'angle d'inclinaison. Pour l'ajustement en hauteur, relâchez le levier (a) au dessus du support central, positionnez à la hauteur désirée, puis verrouillez à nouveau le levier sur le support central du dossier.

Pour préciser l'ajustement en hauteur, profondeur et à l'angle d'inclinaison, desserrer les poignés (b), de chaque côté du tube carré, positionnez l'appui-tête et resserrez fermement.

En plus de cela, l'appui-tête profilée peut être ajustée latéralement. Desserrez la vis sur le dessus de la barre profilée Headest (c), ajuster la position souhaitée et resserrez la vis.



Changements Effectués sur l'appareil

11

11.1 De la position dorsale à la position ventrale

Pour convertir le verticalisateur Horizon de Leckey en sa version ventrale, il suffit de retirer l'appui-tête et d'installer le plateau de position ventrale. Retirer la ceinture pelvienne de position dorsale et installer la version ventrale. Desserrer ensuite les sandales et les tourner à 180 degrés pour obtenir une verticalisation ventrale.



11.2 De la position ventrale à la position dorsale

Pour convertir le verticalisateur Horizon de Leckey en sa version dorsale, il suffit de retirer le plateau de position ventrale. Installer l'appui-tête requis comme détaillé ci-dessus.

Retirer la ceinture pelvienne de position ventrale et installer la version dorsale. Desserrer ensuite les sandales et tourner à 180 degrés pour obtenir une verticalisation dorsale.



Ajustements fréquents pour usage quotidien

Il est suggéré qu'une personne ayant les compétences techniques et cliniques nécessaires et ayant obtenu une formation spécifique à l'utilisation de cet appareil montre aux parents et au personnel soignant comment effectuer des ajustements fréquents ainsi que les contrôles de sécurité détaillés en Section 7. Leckey suggère de garder à jour un carnet de tout le personnel soignant et de l'entourage familial qui a obtenue une formation spécifique à l'utilisation de cet appareil.

12

12.1 Transfert de l'utilisateur à l'intérieur et hors du verticalisateur

Avant d'installer l'enfant à l'intérieur du verticalisateur, effectuer l'inspection quotidienne de l'appareil en suivant la procédure détaillée à la section 14 de ce manuel d'utilisation.

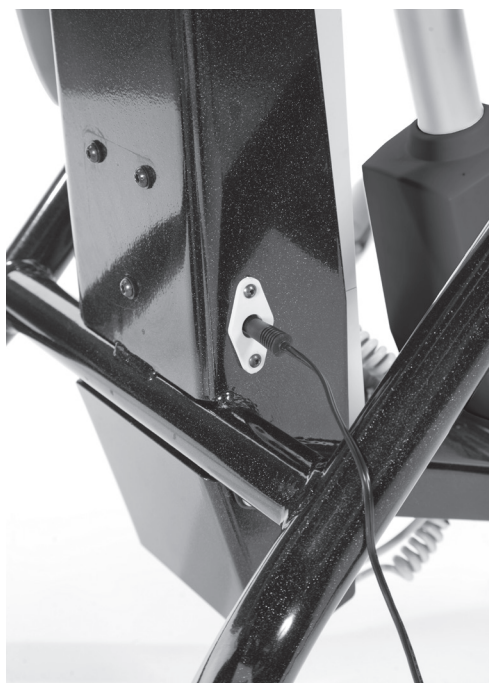
Nous suggérons de ne jamais transférer l'utilisateur de la position assise à la position debout sans mouvements d'étirement préalables. Pour cette préparation, la position allongée est préférable, mais vous pouvez également utiliser un fauteuil roulant ou un système d'assise si nécessaire.

Avant d'installer l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil, verrouillez en place les roulettes en vérifiant qu'elles soient tournées vers l'extérieur permettant ainsi la stabilité optimale de l'appareil. Assurez-vous que les courroies des soutiens latéraux flexibles, la ceinture pelvienne et les sandales soient bien dégagées et placées de façon à ne pas gêner le transfert.

Toujours boucler la ceinture pelvienne ou les soutiens pelviens flexibles en premier, et les soutiens latéraux flexibles ensuite.

12.2 Chargement de la batterie

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, il est recommandé de charger complètement la batterie pour une durée d'au moins 12 heures. Pour charger la batterie, brancher l'adaptateur à la prise, branchez la fiche (a) au boîtier et mettre sous tension. Durant le chargement, la lumière témoin LED clignotera orange et passera au vert dès que la charge est complète. Dès le chargement terminé, mettre hors tension, enlever la prise de l'adaptateur et débrancher la fiche de la batterie. La batterie doit être rechargée chaque jour pour une durée d'environ une heure. Dès le chargement terminé, mettre hors tension, enlever la prise de l'adaptateur et débrancher la fiche de la batterie. Si la batterie est faible, vous entendrez une alarme sonore signalant qu'elle a besoin d'être rechargée.

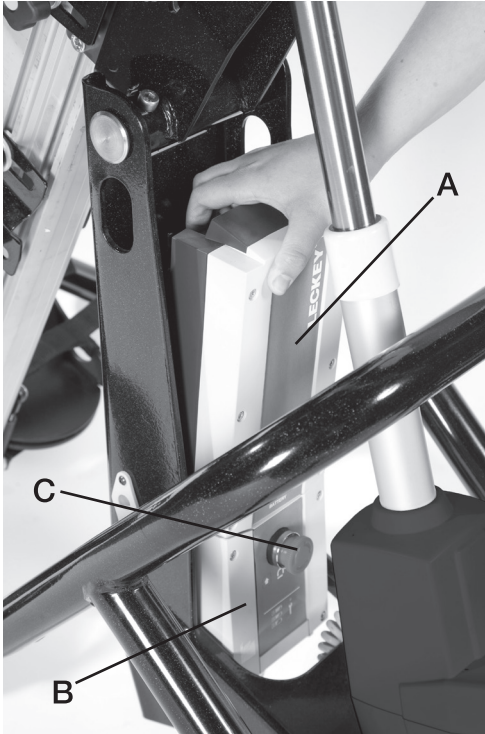


12.3 Réglage de l'angle d'inclinaison

Qu'il soit utilisé en position ventrale ou dorsale, l'angle du châssis peut être réglé facilement en appuyant sur le bouton de commande du boîtier.

Assurez-vous que le produit et l'utilisateur soient à l'écart du mobilier environnant afin d'éviter tout risque de collision lors de l'ajustage de l'angle d'inclinaison.

Ne pas placer les mains derrière les genouillères pendant le réglage de l'angle d'inclinaison du produit car vous risqueriez de vous coincer les doigts.



12.4 Soutiens latéraux flexibles

Les soutiens latéraux flexibles sont maintenus en place autour de l'utilisateur en sécurisant fermement la boucle en plastique. La ceinture de sécurité (a) peut alors être resserrée, si nécessaire.

Vérifier que les soutiens latéraux soient bien maintenues avant de placer l'utilisateur dans l'appareil. S'ils sont mal installés, l'utilisateur risque de glisser, de tomber, d'être incapable de se relever et de se retrouver dans une position qui pourrait gêner sa respiration.



12.5 Soutiens Pelviens Latéraux flexibles

Les soutiens latéraux flexibles sont maintenus en place autour de l'utilisateur en sécurisant fermement la boucle en plastique. La ceinture de sécurité (b) peut alors être resserrée, si nécessaire.

Vérifier que les soutiens pelviens latéraux soient bien gardés en place avant d'installer l'utilisateur dans l'appareil. S'ils sont mal installés, l'utilisateur risque de glisser, de ne pas pouvoir se relever et de subir des blessures graves.



12.6 Soutiens Frontal pour les Genoux

Les soutiens pour genoux sont fournis avec un rebord rembourré supplémentaire. Celui-ci doit toujours être utilisé quand l'utilisateur est en position dorsale, mais il peut également servir en position ventrale pour renforcer le maintien et la sécurité. Pour installer les soutiens, insérer la boucle en plastique sur le côté du support principal de la genouillère. Resserrez les ceintures pour sécuriser les soutiens autour des genoux de l'utilisateur. Pour retirer les soutiens, il suffit d'appuyer en haut et en bas de la boucle en plastique et celle-ci se dégage facilement (c).

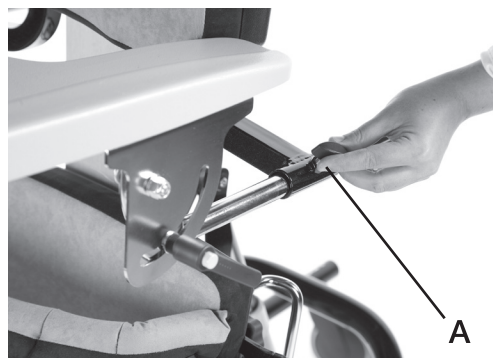
Vérifiez toujours la tension correcte des ceintures pour votre enfant, avec votre thérapeute, car la rotule est une zone sensible et appliquer une pression trop forte risquerait de provoquer des blessures.



12.7 Ajustement du plateau d'activité - position dorsale

Le plateau peut être installé sur et retiré du châssis à l'aide des supports en métal situés sous le coussin thoracique. Pour attacher le plateau, glisser les barres en métal dans les tubes récepteurs, à la profondeur requise et garder en place en serrant les poignées (a) de chaque côté. Les boutons pressions situés au bout des tubes du plateau indiquent le niveau maximal d'ajustement en profondeur permis. Il faut appuyer sur ces boutons pressions pour retirer le plateau.

Pour l'ajustement en hauteur, desserrer les quatre poignées (b), installez le plateau à la position requise, puis resserrer fermement les poignées.

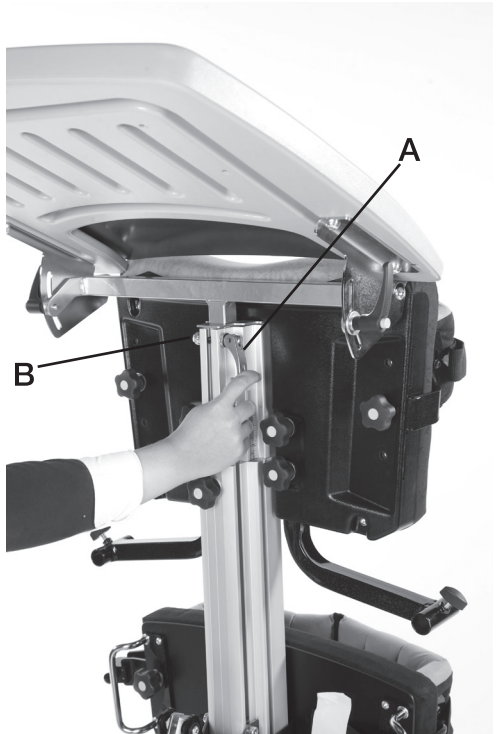


12.8 Ajustement du plateau d'activité - position ventrale

L'angle d'inclinaison du plateau peut être ajusté en desserrant les poignées en plastique (c) d'un côté ou de l'autre du plateau, en installant celui-ci selon l'angle requis, puis en resserrant les poignées en plastique.

Pour verrouiller le plateau en place et l'ajuster en hauteur, descendre le levier central du dessus (a) jusqu'à ce qu'il touche le support en métal. Après l'utilisation, il est nécessaire d'ajuster le levier de verrouillage pour garantir un verrouillage sécuritaire. Pour cela, soulever le levier et tourner l'écrou (b) tout en gardant le levier immobile. Enfoncer à nouveau le levier afin de vérifier qu'il bloque le tube fermement en place. Répéter la procédure, si nécessaire.

L'angle d'inclinaison du plateau peut être ajustée en desserrant les poignées en plastique (c) d'un côté ou de l'autre du plateau, en fixant celui-ci selon l'angle requis, puis en resserrant bien les poignées en plastique.



12.9 Sandales

Toujours prendre les précautions nécessaires lors de cet ajustement, afin d'éviter de se coincer les doigts dans le tube récepteur lors du positionnement.

Toujours prendre les précautions nécessaires au moment de l'insertion du plateau pour éviter de coincer les mains ou les bras de l'enfant.

Ne pas poser sur le plateau des objets très chaud dont la température dépasse 40°C.

Veuillez noter que le plateau est uniquement réservé à l'usage de l'enfant. Ne pas s'appuyer dessus ni y déposer des objets lourds dont le poids est supérieur à 8 kg.

Ne jamais utiliser le plateau pour diriger ou pousser le verticalisateur.

Pour positionner les pieds de l'utilisateur dans les sandales, fermer les sangles Velcro fournies de façon à maintenir les pieds en place. Les sangles doivent être placées au-dessus du pied et au niveau des orteils. La sangle frontale du milieu peut être passée dans l'une des deux fentes, d'un côté ou de l'autre des sandales, en fonction de la taille des pieds de l'utilisateur (2).

Si l'enfant porte des sandales ou des chaussures légères, vérifier régulièrement les sangles pour vous assurer que la toile n'irrite pas la peau.

1



2



13 Consignes de nettoyage et d'entretien

Comment entretenir le produit

1. Laisser la batterie se décharger complètement peut réduire sa longévité. Il est conseillé de recharger la batterie pour une durée d'au moins une heure chaque jour. Toutefois, si l'actionneur électrique ne fonctionne pas et que vous avez vérifié que le boîtier était correctement branché, alors vous devez immédiatement cesser d'utiliser l'appareil et communiquer avec votre représentant local.

2. Au moins une fois par semaine, vérifiez le bon état de tous les supports et points d'attache, y compris les roulettes.

3. Le verticalisateur (ventral/dorsal) Leckey est fabriqué à base de métal revêtu de nylon, de plastique ABS et de contre-plaqué. Lors du nettoyage du châssis, nous vous suggérons d'utiliser de l'eau chaude et un détergent non abrasif.

4. Quand des éléments ou accessoires ne sont pas utilisés, nous vous suggérons de les ranger ensemble dans un endroit sécuritaire jusqu'à leur prochaine utilisation.

5. En cas de doute concernant l'utilisation sécuritaire de votre produit ou le risque de pièces défaillantes, cessez l'utilisation du produit et communiquez avec notre département du service à la clientèle ou avec votre représentant local dès que possible.

Housses de coussin et revêtement de protection

1. Nettoyez et entretenez vos revêtements tissu régulièrement afin qu'ils conservent un état impeccable.

2. Le nettoyage générale nécessite juste de passer l'aspirateur pour enlever les particules de poussière et d'essuyer avec un chiffon humide.

3. Les chiffons en microfibre sont extrêmement efficaces sans savon, ce qui est pratique car le savon peut encrasser le tissu.

4. Nettoyer rapidement tout liquide renversé à l'aide d'un chiffon sec absorbant tel que ci-dessus.

5. Prendre soin de ne pas endommager avec un matériau abrasif.

6. Pour les taches plus difficiles, utiliser un nettoyant doux de marque et de l'eau chaude en vous assurant de ne laisser aucune trace de produit.

7. Les liquides organiques doivent être enlevés rapidement à l'aide d'eau chaude, puis nettoyés comme ci-dessus.

8. Les taches à base d'eau et d'huile peuvent s'enlever en général à l'aide de produits ménagers de nettoyage par spray en respectant scrupuleusement les instructions du fabricant.

9. Pour les salissures extrêmes et le contrôle des infections, utiliser une solution d'hypochlorite de sodium dilué à 5% (eau de Javel) et de l'eau chaude pour enlever tout résidu de produit.

10. Lavable en machine à 40° - il est conseillé de faire sécher sur un étendage.

11. Passer au sèche-linge, chaleur douce, si nécessaire.

Composantes en métal, en plastique et en bois

1. Pour un nettoyage quotidien, utilisez de l'eau et du savon ou un pulvérisateur antibactérien.
- 2. Le châssis doit être nettoyé avec un chiffon humide - n'utilisez pas d'eau courante.**
3. Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer les composantes en métal, en bois ou en plastique.
4. S'assurer que l'appareil soit sec avant de l'utiliser.
5. Vérifier régulièrement que toutes les composantes en bois ne présentent aucun signe de fissure.

14 Inspection journalière du produit

(thérapeutes, parents et personnel soignant)

Nous recommandons qu'une inspection visuelle de l'équipement soit effectuée tous les jours par les thérapeutes, les parents ou le personnel soignant afin de garantir une utilisation sûre du produit. Les contrôles de routine sont détaillés ci-dessous.

Contrôle du siège

1. S'assurer que tous les boulons et molettes de réglages sont en place et bien fixés.
2. Vérifier que les revêtements de protection ne présentent aucun signe d'usure.
- 3 Vérifier que les roues tournent librement et se bloquent en toute sécurité.
4. Vérifier toutes les bandes Velcro et brosser les peluches à la surface pour garantir une fermeture sécurisée des bandes.

15 Réutilisation des produits Leckey

La plupart des produits Leckey sont évalués et commandés en vue de répondre aux besoins spécifiques de l'utilisateur. Avant de réutiliser un produit, nous recommandons qu'un contrôle de compatibilité de l'équipement soit effectué par le thérapeute ayant prescrit le produit au nouvel utilisateur. Il doit notamment s'assurer que le produit destiné à une réutilisation ne présente aucune modification ni d'accessoires spéciaux.

Une inspection technique détaillée du produit doit être réalisée avant sa réutilisation.

Celle-ci doit être réalisée par une personne ayant les compétences techniques appropriées et formée à l'utilisation et à l'inspection du produit. Veuillez vous reporter à la section 14 concernant les vérifications requises.

Avant de remettre un produit en service, il est recommandé de le désinfecter en suivant l'une des procédures suivantes :

Remarque : Toujours nettoyer le produit en premier pour éliminer les salissures accumulées avant de le désinfecter/stériliser.

1. Dans la mesure du possible, nous recommandons l'utilisation d'un système automatisé de désinfection par brouillard qui est utilisé pour recouvrir complètement les surfaces du produit avec un agent désinfectant. Il est indispensable de consulter les instructions du fabricant concernant le système choisi avant toute utilisation et de les suivre à la lettre.

2. Lorsqu'aucun système de désinfection automatisé n'est pas disponible, toutes les surfaces du produit doivent être essuyées avec des lingettes désinfectantes ou un chiffon doux imbibé d'un désinfectant liquide. Les produits appropriés sont de l'IPA à 70 %, de l'alcool à 70 % ou de l'eau de Javel diluée. Il est indispensable de suivre les instructions du fabricant concernant le produit choisi. Le rembourrage et les tissus du produit doivent être soigneusement nettoyés conformément à la section « Informations sur le nettoyage et l'entretien » de ce manuel.

S'assurer qu'un exemplaire du manuel d'utilisation est fourni avec le produit. Celui-ci peut être téléchargé sur notre site Web : www.leckey.com

Leckey recommande de tenir à jour un carnet de tous les contrôles d'inspection du produit effectués durant la réutilisation du produit.

En cas de doute concernant l'utilisation sûre de votre produit Leckey ou de risque de pièces défectueuses, cessez d'utiliser le produit et contactez notre service assistance clientèle ou vendeur local dès que possible.

16 Données techniques

	1		2		3	
Grandeur						
Age (approx)						
min	4		9		14	
max	10		18		Adult	

	1		2		3	
Grandeur						
	mm	inches	mm	inches	mm	inches
Longueur	1135	44.7	1280	50.4	1280	50.4
Largeur (sans plateau)	580	22.8	640	25.2	640	25.2
Hauteur en position horizontale	780	30.7	805	31.7	805	31.7
Poids de l'appareil	44kg	97lbs	50kg	110.6Lbs	59kg	130lbs
Poids max de l'utilisateur	50kg	110Lbs	80kg	176Lbs	100kg	220lbs
Grandeur de l'utilisateur						
min	1000	39.4	1400	55.1	1550	61
max	1400	55.1	1800	70.9	1800	70.9
Hauteur épaules (de l'appui-pied au haut du coussin)						
min	820	32.3	1000	39.4	1000	39.4
max	1150	45.3	1450	57	1450	57
Hauteur hanches (de l'appui-pied au haut du coussin)						
min	450	17.7	750	29.5	750	29.5
max	750	29.5	950	37.4	1150	45.3
Largeur du coussin de hanche						
min	175	6.9	210	8.3	310	12.2
max	270	10.6	390	15.3	470	18.5
Hauteur genoux (de l'appui-pied au milieu du coussin)						
min	250	9.8	400	15.7	400	15.7
max	450	17.7	550	21.6	650	25.6
Largeur entre les soutiens thoraciques latéraux						
min	200	7.9	240	9.4	340	13.4
max	300	11.8	380	14.9	460	18.1
Ajustement de l'angle d'inclinaison de la plate-forme +/-	10°	10°	10°	10°	10°	10°
Dimensions du plateau	420 x 440	16.5 x 17.3	520 x 590	20.5 x 23.2	520 x 590	20.5 x 23.2
Ajustement de l'angle d'inclinaison du plateau Version ventrale	0° to 40°	0° to 40°	0° to 40°	0° to 40°	0° to 40°	0° to 40°
Ajustement de l'angle d'inclinaison du plateau Version dorsale	20°/30°	20°/30°	20°/30°	20°/30°	20°/30°	20°/30°
Dégagement sous châssis (de la base au sol)	155	6.1	180	7	180	7

17 Client - Spécifications Techniques

de James Leckey Design Limited concernant LINAK

Produits fournis

Actionneur LINAK

343200-0020004X

Calibré IP54

Cycle de service : 2/18 - 2 minutes d'utilisation continue, puis 18 minutes de repos.

Température ambiante +5° à +40°C

Force max. de poussée 10,000N

Force max. de traction 6000N

Auto-verrouillage à 10 000 poussées, 6 000 tirages

Vitesse normale à pleine charge 5mm/sec

L'intensité du courant en poussée de 6000N est de 7 Amps.

Niveau sonore inférieur à 50DB

Tension nominale d'entrée 24V ±10%

Boîtier de commande LINAK

CBJC0033-01

Calibrage IP: IP54

Cycle d'utilisation max. 10% ou 6 mn d'utilisation continue, puis 18 mn d'arrêt.

Température ambiante +5° à +40°C

Capacité nominale 2,9A 24V

Batterie plomb, gel-acide

Boîtier LINAK

HD8X052-00

Calibré IP54

Courant de commande 100mA par canal (max.)

Température ambiante +5° à +40°C

Chargeur de batterie LINAK - CH01Mains

Alimentation en mode commuté secteur 100-240 VAC/50-60 Hz

Tension de charge 27,6 VDA ± 2%

Courant de charge max. 500mA

La lumière témoin LED vert pour la mise sous tension

La lumière témoin LED jaune pour la fonction charge

La lumière témoin LED jaune passe au vert quand la batterie est complètement chargée.

Les produits Linak peuvent être rangés sans condensation, dans des endroits non chauffés où l'humidité ambiante est entre 0 et 100%. Aucune condensation; Il est déconseillé de faire passer un produit venant d'un entrepôt frigorifique à une pièce où la température ambiante est de 20°C car, dans ce cas, de l'humidité apparaîtrait sur le produit.

Tableau des symboles

Symbole	Signification
	Dispositif médical
	Lire le manuel d'utilisation
	Marquage CE
	Marquage UKCA
	Avertissement
	Ne pas mettre au rebut avec les déchets ménagers courants
	Fabricant
	Numéro de série
	Numéro de modèle
	Poids maximum
	Date de fabrication
	Pour un usage intérieur exclusivement

Symbole	Signification
	Sans latex
	Identification unique de l'appareil
	Lavage en machine - température de l'eau : 40 °C
	Pas de repassage
	Ne pas laver à l'eau de Javel
	Séchage au sèche-linge - chaleur faible
	Lavage en machine - température de l'eau : 70 °C

**Distributeur Français**

Sunrise Medical SAS
ZI de la Vrillonnerie
17 Rue Michaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours

www.sunrisemedical.fr

T: +[33] [0] 2 47 55 44 00
F: +[33] [0] 2 47 55 44 03
E: info@sunrisemedical.fr

Sunrise Medical AG

Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera

www.sunrisemedical.ch

T: +41 [0]31 958 3838
F: +41 [0]31 958 3848

**Distributeur Canada**

Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Rd., Unit #2
Concord, ON, L4K 4P8
Canada

www.sunrisemedical.ca

T: +1.800.263.3390
F: +1.800.561.5834
E: mkt.canada@sunmed.com

Distributeur États-Unis

Sunrise Medical [US] LLC
North American Headquarters
12002 Volunteer Blvd.
Mount Juliet, TN 37122

www.sunrisemedical.com

T: 1-800-333-4000
F: 1-800-300-7502
E: customseating@sunmed.com

**UK
CA**

James Leckey Design Limited

19 Ballinderry Road
Lisburn, BT28 2SA
Northern Ireland

[+44] 28 9260 0750
hello@leckey.com

leckey.com



LS1032-05

Date de préparation : juillet 2025